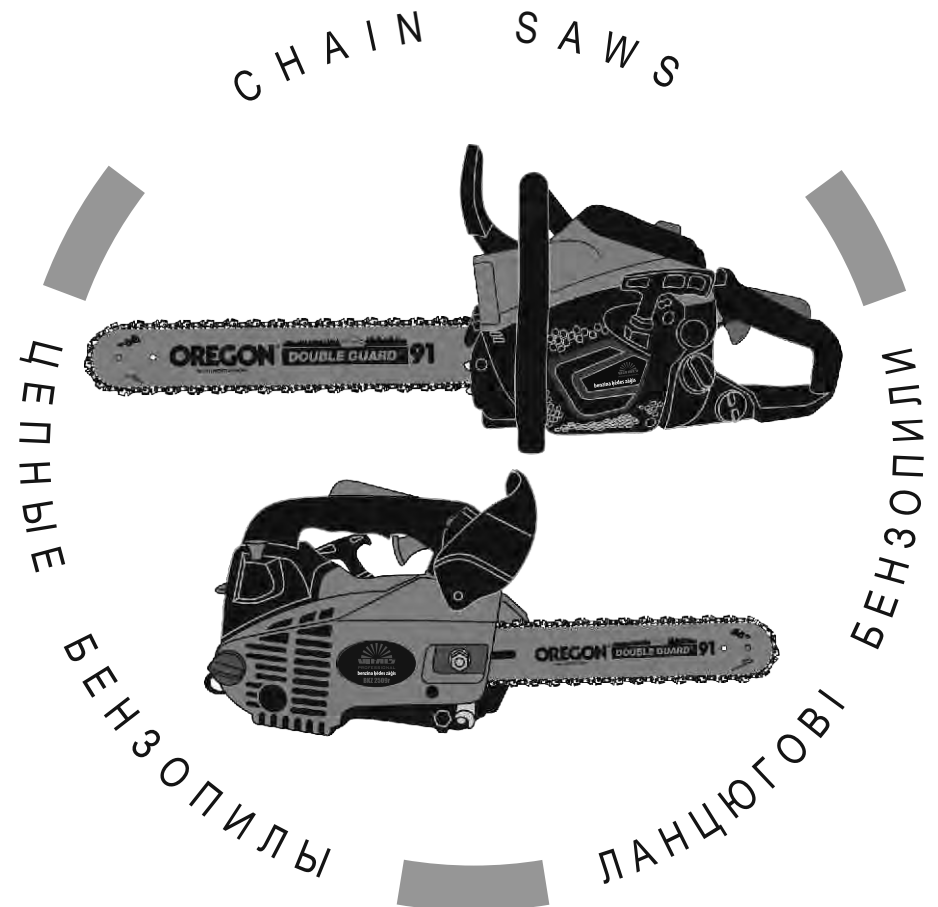


VITALS

КЕРІВНИЦТВО З ЕКСПЛУАТАЦІЇ



WWW.VITALS.COM.UA



MODELS

МОДЕЛІ

МОДЕЛИ

BKZ 2509r

BKZ 4114r

1. Загальний опис	6
2. Комплект поставки	10
3. Технічні характеристики	11
4. Вимоги безпеки	12
4.1. Важлива інформація з безпеки	12
4.2. Безпека експлуатації	13
4.3. Застосування індивідуального захисного спорядження	16
4.4. Небезпека віддачі та "зворотного удару"	17
5. Експлуатація	19
5.1. Застосування	19
5.2. Підготовка до роботи	19
5.3. Робота бензопилою	35
6. Технічне обслуговування	43
7. Транспортування та зберігання	54
8. Можливі несправності та шляхи їх усунення	56
9. Гарантійні зобов'язання	60

ШАНОВНИЙ ПОКУПЕЦЬ!

Ми висловлюємо Вам свою подяку за вибір продукції ТМ «Vitals».

Продукція ТМ «Vitals» виготовлена у відповідності з сучасними технологіями, що забезпечує її надійну роботу на протязі досить тривалого часу за умови дотримання правил експлуатації та запобіжних заходів. Дана продукція виготовлена за замовленням ТОВ «Агромаштрейд», м. Дніпропетровськ, вул. Надії Алексеєнко, 70, т. 056-374-89-39. Продукція продається фізичним та юридичним особам в місцях роздрібно-ї та оптової торгівлі за цінами, вказаними продавцем, відповідно до чинного законодавства.

Ланцюгові бензопили Vitals Professional за своєю конструкцією та експлуатаційними характеристиками відповідають вимогам нормативних документів України, а саме

ДСТУ ISO 116811:2005;

ДСТУ EN 792-2-2001;

ДСТУ EN 28662-1-2001.

Дане керівництво містить всю інформацію про вибір, необхідну для його правильного використання, обслуговування та регулювання, а також необхідні заходи безпеки під час використання виробу.

Дбайливо зберігайте це керівництво і звертайтеся до нього в разі виникнення питань стосовно експлуатації, зберігання та транспортування виробу. У разі зміни власника виробу передайте це керівництво новому власнику.

У разі виникнення будь-яких претензій до продукції або необхідності отримання додаткової інформації, а також проведення технічного обслуговування та ремонту, підприємством, яке приймає претензії, є ТОВ «Агромаштрейд», м. Дніпропетровськ, вул. Надії Алексеєнко, 70, т. 056-374-89-39. Додаткову інформацію з сервісного обслуговування Ви можете отримати за телефоном 056-374-89-38, або на сайті www.vitals.com.ua.

У той же час слід розуміти, що керівництво не в змозі передбачити абсолютно всі ситуації, які можуть мати місце під час застосування виробу. У разі виникнення ситуацій, які не зазначені в цьому керівництві, або у разі необхідності отримання додаткової інформації, зверніться до найближчого сервісного центру ТМ «Vitals».

Виробник не несе відповідальність за збиток та можливі пошкодження, завдані в результаті неправильного поводження з виробом або використання виробу не за призначенням.

Продукція ТМ «Vitals» постійно вдосконалюється і, у зв'язку з цим, можливі зміни, які не порушують основні принципи управління, зовнішній вигляд, конструкцію, комплектацію та оснащення виробу, так і зміст цього керівництва без повідомлення споживачів. Всі можливі зміни в подальшому будуть спрямовані тільки на покращення та модернізацію виробу.

ЗНАЧЕННЯ КЛЮЧОВИХ СЛІВ



ОБЕРЕЖНО!

Позначає потенційно небезпечні ситуації, яких слід уникати, в іншому випадку може виникнути небезпека для життя та здоров'я.



УВАГА!

Позначає потенційно небезпечні ситуації, які можуть призвести до легких травм або до поломки виробу.



ПРИМІТКА!

Відзначає важливу додаткову інформацію.

ЗАГАЛЬНИЙ ОПИС

Ланцюгові бензопили Vitals Professional **BKZ 2509r**, **BKZ 4114r** призначені для швидкого розпилювання свіжої, сухої та мокрої деревини різної товщини та конфігурації, деревостружкових плит, заготівлі дров із колод малого та середнього діаметру.

Завдяки використанню сучасних розробок і технологій, моделі ланцюгових бензопил "Vitals Professional" наділені оптимальними робочими характеристиками роботи двигуна, а також відрізняються довговічністю та зносостійкістю основних частин і деталей.

По своїй конструкції бензопили відносяться до простих класичних механізмів – ланцюг приводиться в дію двигуном внутрішнього згоряння. Простота пристрою бензопили є чинником надійності, що забезпечує її безвідмовну роботу в тяжких умовах.

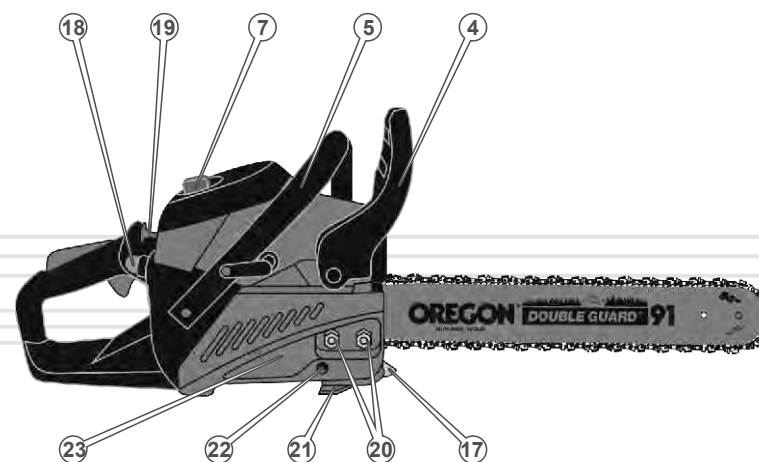
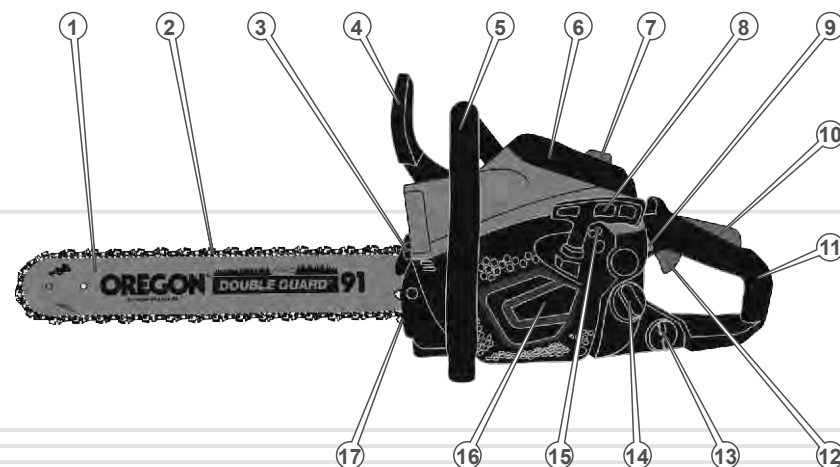
Крім цього, ланцюгові бензопили Vitals Professional BKZ 2509r, BKZ 4114r (далі за текстом - бензопила) мають ряд інших переваг, до числа яких входять:

- Високоякісна шина та ланцюг від всесвітньо відомої ТМ «Oregon».
- Хромований циліндр. Тривалий термін служби циліндра двигуна досягається завдяки збільшенню зносостійкості пари, що треться, поршневі кільця - циліндр.
- Паливopідкачуючий насос «праймер». Для полегшення запуску двигуна бензопили передбачений «праймер», за допомогою якого забезпечується попередня підкачка палива в карбюратор. Таким чином, пуск двигуна бензопили здійснюється набагато швидше, особливо в холодну пору року.
- Повітряна заслінка з автоматичним відкриттям: при натисканні на важіль дроселя повітряна заслінка карбюратора відкривається автоматично.
- Бічний натяг ланцюга.
- Повітряний фільтр з поліаміду.
- Легкий старт: зусилля, яке прикладається оператором під час запуску двигуна, знижено на 30%. Система легкого старту представляє собою додаткову пружину, за допомогою якої передається обертальний рух від храповика ручного стартера на маховик двигуна бензопили. При витягуванні шнура стартера, пружина стискається до певного моменту, а потім, різко розвернувшись, приводить у дію колінчастий вал двигуна. При цьому немає необхідності смикати стартер, достатньо лише плавно витягнути шнур.

Опис основних компонентів бензопили представлено нижче.

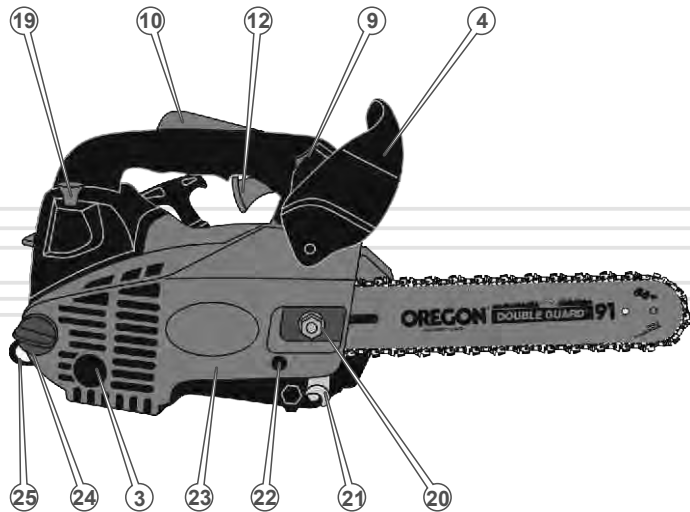
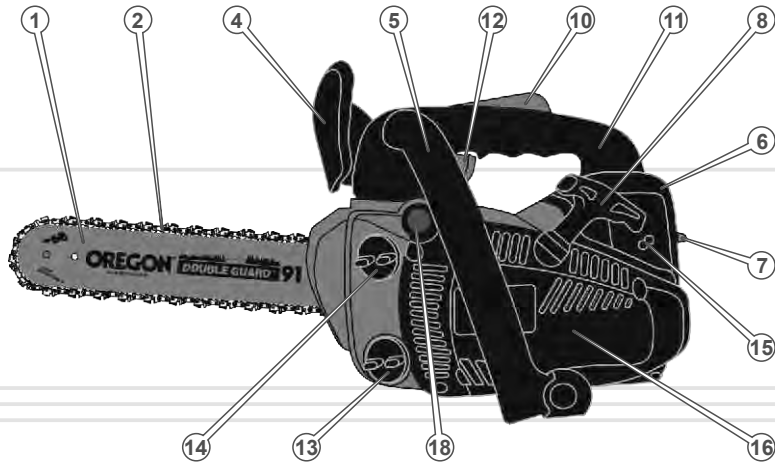
BKZ 4114r

малюнок 1а



малюнок 16

BKZ 2509r



Специфікація до рисунків 1а і 1б

1. Шина OREGON.
2. Ланцюг.
3. Глушник.
4. Важіль аварійного гальма.
5. Передня рукоятка.
6. Кришка повітряного фільтру.
7. Фіксатор кришки повітряного фільтру.
8. Рукоятка ручного стартера.
9. Вимикач запалювання.
10. Клавіша блокування від випадкового включення.
11. Задня рукоятка з захисним щитком.
12. Важіль дроселя.
13. Пробка отвору для заливання масла.
14. Пробка отвору для заливання паливної суміші.
15. Гвинти регулювання карбюратора.
16. Захисний кожух стартера.
17. Зубчастий упор.
18. Праймер.
19. Ручка повітряної заслінки карбюратора.
20. Гайка кріплення шини.
21. Уловлювач ланцюга.
22. Регулювальний гвинт натягу ланцюга.
23. Кришка кріплення шини.
24. Гвинт-баранчик фіксації кришки кріплення шини.
25. Скоба для підвішування пили на карабіні.

1. Бензопила.
2. Шина.
3. Ланцюг.
4. Зубчастий упор.
5. Ємність для приготування паливної суміші.
6. Чохол для шини.
7. Т-подібний ключ 13x19 мм.
8. Шестигранний ключ 3 мм.
9. Шестигранний ключ 4 мм.
10. Викрутка.
11. Напилоч.
12. Тканинна сумка для інструмента.
13. Керівництво з експлуатації.
14. Упаковка.

**ПРИМІТКА!**

Завод-виробник залишає за собою право вносити в зовнішній вигляд, конструкцію та комплект поставки бензопили незначні зміни, які не впливають на роботу виробу.

МОДЕЛЬ	ВКЗ 4114r	ВКЗ 2509r
Тип двигуна	бензиновий двотактний одноциліндровий повітряного охолодження	
Тип палива	суміш бензину з маслом для двотактних двигунів 25:1	
Робочий об'єм циліндру, куб.см	41	25,4
Потужність, кВт/к.с.	1,4 / 1,9	0,9 / 1,2
Максимальна частота, об/хв	11000	10000
Швидкість холостого ходу, об/хв	3000	3100
Швидкість ланцюга, м/с	21	19
Час спрацювання гальма ланцюга, с	0,12	0,15
Система запуску двигуна	ручний стартер	
Трансмісія	автоматична відцентрова муфта зчеплення	
Подача масла	автоматична з регулюванням	
Об'єм паливного баку, мл	310	230
Об'єм масляного баку, мл	210	160
Довжина шини, дюйм	14	12
Крок ланцюга, дюйм	3/8	3/8
Рівень звукового тиску, дБ	110	110
Шина та ланцюг, бренд	Oregon [™]	
Антивібраційна система	+	+
Бічний натяг ланцюга	+	+
Циліндр з хромовим покриттям	+	+
Легкий старт	+	+
Праймер	+	+
Фільтруючий елемент повітряного фільтру	поліамід	поліамід
Повітряна заслінка з автоматичним відключенням	+	+
Габаритні розміри упаковки (ДхШхВ), мм	465x265x295	305x250x260
Вага нетто, кг	5,4	4,0
Вага брутто, кг	6,2	4,5

4.1. ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ З БЕЗПЕКИ

Перед початком роботи бензопилою уважно ознайомтеся з вимогами щодо техніки безпеки та попередженнями, викладеними в цьому керівництві.

Більшість нещасних випадків під час експлуатації виробу виникає в результаті недотримання основних положень правил техніки безпеки. Нещасних випадків можна уникнути, якщо суворо дотримуватися заходів безпеки та завчасно передбачити потенційну небезпеку.

Ні за яких обставин не використовуйте виріб способом або в цілях, не передбачених даним керівництвом.

Неправильна експлуатація виробу або експлуатація ненавченою людиною може завдати шкоди майну, призвести до нещасного випадку або смерті.

Основні небезпечні фактори при роботі бензопилою:

- Тріски та гілки, які відскакують під час пиляння.
- Вихлопні гази.
- Ланцюг, що обертається.
- Віддача та «зворотний удар».

**ОБЕРЕЖНО!**

Щоб уникнути отримання травм і виникнення пожежі при експлуатації бензопили, виконуйте зазначені в даному керівництві правила техніки безпеки.

4.2. БЕЗПЕКА ЕКСПЛУАТАЦІЇ

1. НЕ ДОЗВОЛЯЙТЕ КОРИСТУВАТИСЯ ВИРОБОМ ДІТЯМ ТА ОСОБАМ З ОБМЕЖЕНИМИ МОЖЛИВОСТЯМИ.
2. НЕ ДОВІРЯЙТЕ БЕНЗОПИЛУ ПІДЛІТКАМ МОЛОДШЕ 18 РОКІВ, ЗА ВИНЯТКОМ УЧНІВ СТАРШЕ 16 РОКІВ, ЯКІ НАВЧАЮТЬСЯ РОБОТІ БЕНЗОПИЛОЮ ПІД ПИЛЬНИМ НАГЛЯДОМ ІНСТРУКТОРІВ.
3. НЕ ЗАЛИШАЙТЕ ВИРІБ УВІМКНЕНИМ БЕЗ НАГЛЯДУ.
4. НЕ ВКЛЮЧАЙТЕ І НЕ ПРАЦЮЙТЕ ВИРОБОМ У ВИПАДКУ ХВОРОБИ, В СТАНІ СТОМЛЕННЯ, НАРКОТИЧНОГО АБО АЛКОГОЛЬНОГО СП'ЯНІННЯ, А ТАКОЖ ПІД ВПЛИВОМ СИЛЬНОДІЮЧИХ ЛІКАРСЬКИХ ПРЕПАРАТІВ, ЯКІ ЗНИЖУЮТЬ ШВИДКІСТЬ РЕАКЦІЇ ТА УВАГУ.
5. НЕ ПРИСТУПАЙТЕ ДО РОБОТИ БЕЗ ПОПЕРЕДНЬОГО ТРЕНУВАННЯ.
6. СТЕЖТЕ ЗА ЦІЛІСНІСТЮ ТА СПРАВНІСТЮ ВИРОБУ.
Не заводьте двигун та не працюйте виробом при наявності пошкоджень, із ненадійно закріпленими частинами і деталями.
7. ЗАСТОСОВУЙТЕ БЕНЗОПИЛУ ЛИШЕ ТІЛЬКИ ТОДІ, КОЛИ ВОНА ПОВНІСТЮ УКОМПЛЕКТОВАНА.
Усі передбачені конструкцією складові та захисні елементи повинні бути на штатних місцях.
8. НЕ ДОПУСКАЙТЕ, ЩОБ У ЗОНІ ПРОВЕДЕННЯ РОБІТ БУЛИ ПРИСУТНІ СТОРОННІ ЛЮДИ ТА ТВАРИНИ.
9. НЕ РОЗКРИВАЙТЕ ВИРІБ І НЕ НАКРИВАЙТЕ ЙОГО.
10. КОЖЕН РАЗ ПЕРЕД ПОЧАТКОМ РОБОТИ БЕНЗОПИЛОЮ ПЕРЕВІРЯЙТЕ РІВЕНЬ МАСЛА В БАЧКУ ТА ПРАЦЕЗДАТНІСТЬ СИСТЕМИ ЙОГО ПОДАЧІ. ПРИ НЕОБХІДНОСТІ ДОДАЙТЕ МАСЛО АБО ПРОЧИСТИТЬ КАНАЛИ ЙОГО ПОДАЧІ.
11. РЕГУЛЯРНО ПЕРЕВІРЯЙТЕ СПРАВНІСТЬ АВАРІЙНОГО ГАЛЬМА ЛАНЦЮГА.

12. РЕГУЛЯРНО ПЕРЕВІРЯЙТЕ СТАН І НАТЯГ ЛАНЦЮГА. ПРИ НЕОБХІДНОСТІ ВІДРЕГУЛЮЙТЕ НАТЯГ ЛАНЦЮГА.



УВАГА!

Для безпечної та ефективної роботи дуже важливо правильно встановити ланцюг на направляючій шині, а саму шину надійно закріпити в корпусі бензопили та відрегулювати натяг ланцюга.

13. ПІД ЧАС ЗАПРАВКИ ТА ЕКСПЛУАТАЦІЇ БЕНЗОПИЛИ НЕ ДОПУСКАЙТЕ ПРОЛИВАННЯ ПАЛИВА ТА МАСЛА НА ЗЕМЛЮ, А ТАКОЖ ПОПАДАННЯ ЇХ В СТОКИ ВОДИ.

Після заправки щільно закрутіть кришку паливного та масляного баків, перевірте, чи немає протікання. У разі витіку палива або масла, усуньте недолік до запуску двигуна, так як це може призвести до пожежі. Якщо паливо або масло пролилися на виріб, витріть насухо.

14. НЕ ЗАПРАВЛЯЙТЕ ПАЛЬНИМ, ЯКЩО ДВИГУН ЗАПУЩЕНИЙ.

15. ЯКЩО ВИРІБ НЕ ВИКОРИСТОВУЄТЬСЯ, ЗЛИЙТЕ ПАЛИВО.



УВАГА!

Будьте дуже уважні при поводженні з паливно-мастильними матеріалами, пари бензину дуже небезпечні для здоров'я. Пам'ятайте, що недбале поводження з бензином може викликати пожежу. Забороняється заправляти пальне в приміщенні.

16. ПЕРЕД ЗАПУСКОМ ДВИГУНА БЕНЗОПИЛИ ПЕРЕКОНАЙТЕСЬ У ТОМУ, ЩО ШИНА НАДІЙНО ЗАКРІПЛЕНА ТА НЕ ТОРКАЄТЬСЯ СТОРОННІХ ПРЕДМЕТІВ.

17. УТРИМАЙТЕСЬ ВІД РОБОТИ БЕНЗОПИЛОЮ ПООДИНЦІ.

18. НЕ ПРАЦЮЙТЕ ДУЖЕ БЛИЗЬКО (МЕНШЕ 5 МЕТРІВ) ВІД МІСЦЕЗНАХОДЖЕННЯ ЛЕГКОЗАЙМИСТИХ МАТЕРІАЛІВ.

19. НЕ РОЗМІЩУЙТЕ ПОРУЧ ІЗ БЕНЗОПИЛОЮ ЛЕГКОЗАЙМИСТІ МАТЕРІАЛИ.

20. НЕ ПРАЦЮЙТЕ БЕНЗОПИЛОЮ ПІД ЧАС ДОЩУ ТА СНІГУ, ПРИ СИЛЬНОМУ ВІТРІ, В УМОВАХ ОБМЕЖЕНОЇ ВИДИМОСТІ.

Не мийте виріб і не лийте на нього воду. Якщо бензопила якимось чином намочила, насухо витріть корпус. В тому випадку, якщо вода потрапила всередину корпусу, негайно зупиніть двигун. Не намагайтеся самі розкривати виріб – зверніться до сервісного центру.

21. ПЕРЕД ПОЧАТКОМ ВАЛКИ ДЕРЕВА ПЕРЕКОНАЙТЕСЬ У ТОМУ, ЩО ДЕРЕВО ПРИ ПАДІННІ НЕ ЗАВДАСТЬ ТРАВМУ ВАМ ТА ОТОЧУЮЧИМ ЛЮДЯМ, ТВАРИНАМ, НЕ ПОШКОДИТЬ ІНШІ ДЕРЕВА.

22. ОБОВ'ЯЗКОВО ПОПІКЛУЙТЕСЬ ПРО НАЯВНІСТЬ НА РОБОЧОМУ МІСЦІ УКОМПЛЕКТОВАНОЇ МЕДИЧНОЇ АПТЕЧКИ ДЛЯ НАДАННЯ В РАЗІ ПОТРЕБИ ПЕРШОЇ МЕДИЧНОЇ ДОПОМОГИ.

23. У ПРОЦЕСІ РОБОТИ МІЦНО УТРИМУЙТЕ БЕНЗОПИЛУ ОБОМА РУКАМИ, НІКОЛИ НЕ НАМАГАЙТЕСЯ ПИЛЯТИ, ТРИМАЮЧИ БЕНЗОПИЛУ ОДНІЄЮ РУКОЮ.

24. У ВИПАДКУ, ЯКЩО В ПРОЦЕСІ РОБОТИ СТАЛОСЯ ЗІТКНЕННІ ЛАНЦЮГА З МЕТАЛОМ, КАМІННЯМ ТА ІНШИМИ ТВЕРДИМИ СТОРОННІМИ ПРЕДМЕТАМИ, НЕГАЙНО ЗУПИНІТЬ ДВИГУН І ПРОВЕДІТЬ ОГЛЯД ШИНИ І ЛАНЦЮГА.

25. ПІД ЧАС РОБОТИ СЛІДКУЙТЕ, ЩОБ ВЕНТИЛЯЦІЙНІ ОТВОРИ НА КОРПУСІ БЕНЗОПИЛИ НЕ БУЛИ ЗАКРИТІ АБО ЗАБИТІ СТРУЖКОЮ ТА БРУДОМ, ІНАКШЕ ЦЕ МОЖЕ ПРИЗВЕСТИ ДО ПЕРЕДЧАСНОГО ВИХОДУ ВИРОБУ З ЛАДУ.

26. НІ В ЯКОМУ РАЗІ НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ БЕНЗОПИЛУ ДЛЯ РОЗПИЛЮВАННЯ ЛИСТОВОГО МЕТАЛУ, ПЛАСТМАСИ ТА ІНШИХ НЕДЕРЕВНИХ МАТЕРІАЛІВ.

27. НАМАГАТЕСЬ УНИКАТИ ПИЛЯННЯ ЧАГАРНИКІВ, ОСКІЛЬКИ ДРІБНІ ГІЛКИ МОЖУТЬ БУТИ ЗАХОПЛЕНІ ЛАНЦЮГОМ І ВІДКИНУТІ В ВАШУ СТОРОНУ – НЕБЕЗПЕКА ОТРИМАННЯ ТРАВМИ.
28. НЕ ПРАЦЮЙТЕ БЕНЗОПИЛОЮ З ТУПИМ ЛАНЦЮГОМ, ТАК ЯК ПРИ ЦЬОМУ ПІДВИЩЕНА ЙМОВІРНІСТЬ ОТРИМАННЯ ТРАВМИ.
29. У ВИПАДКУ ВИНИКНЕННЯ БУДЬ-ЯКИХ ВІДХИЛЕНЬ У НОРМАЛЬНІЙ РОБОТІ БЕНЗОПИЛИ, НЕГАЙНО ЗУПИНІТЬ ДВИГУН, З'ЯСУЙТЕ ПРИЧИНУ ТА УСУНЬТЕ НЕДОЛІК.
30. НЕ ПЕРЕВАНТАЖУЙТЕ ТА НЕ ПЕРЕГРІВАЙТЕ ДВИГУН БЕНЗОПИЛИ, ЧЕРГУЙТЕ РОБОТУ ІЗ ВІДПОЧИНКОМ.
21. ПІД ЧАС ТРАНСПОРТУВАННЯ БЕНЗОПИЛИ НАДЯГАЙТЕ НА ШИНУ ЗАХИСНИЙ ЧОХОЛ (ЗАХИСНИЙ ЧОХОЛ НЕОБХІДНО ПРИДБАТИ ДОДАТКОВО).
32. ОЧИЩУЙТЕ ПОВЕРХНЮ БЕНЗОПИЛИ ВІД БРУДУ АБО ТИРСИ ВІДРАЗУ ПІСЛЯ ЗАКІНЧЕННЯ РОБОТИ. РУКОЯТКА ВИРОБУ ПОВИННА ЗАВЖДИ ПЕРЕБУВАТИ В СУХОМУ ТА ЧИСТОМУ ВИГЛЯДІ, БЕЗ ПРИСУТНОСТІ НА НІЙ ПЛЯМ МАСЛА.
33. ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ БЕНЗОПИЛИ ЗДІЙСНЮЙТЕ ТІЛЬКИ ВІДПОВІДНО ДО ВИМОГ ЦЬОГО КЕРІВНИЦТВА З ЕКСПЛУАТАЦІЇ.

4.3. ЗАСТОСУВАННЯ ІНДИВІДУАЛЬНОГО ЗАХИСНОГО СПОРЯДЖЕННЯ

Одяг оператора повинен бути виготовлений із міцного матеріалу, що забезпечує надійний захист. Одяг не повинен утрудняти рухів, але в той же час щільно прилягати до тіла, щоб уникнути можливості потрапляння його в рухомі частини бензопили або зачепитися за дерево (див. малюнок 2).

Не надягайте для роботи вільний одяг, сорочку з манжетами або з широкими рукавами, шарф, краватку, а також предмети прикраси, наприклад, ланцюжки, браслети.

Завжди використовуйте засоби захисту обличчя та очей (вентильюючу маску, окуляри), а також органів слуху (беруші, навушники).

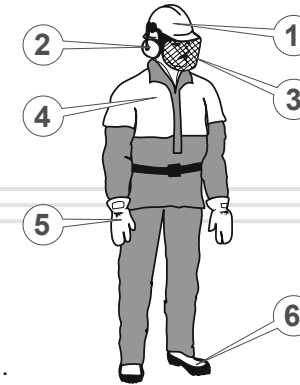
Одягайте міцні захисні чоботи або черевики з закритим носком, а також із підшвою, яка не ковзає.

Для захисту рук використовуйте щільні нековзні рукавички або рукавиці.

Обов'язково надягайте щільний головний убір, а здійснюючи валку дерев і обрізання гілок, подбайте про спеціальну захисну каску.

Одяг та засоби захисту оператора

малюнок 2



1. Каска або шолом.
2. Навушники.
3. Захисна маска.
4. Захисний одяг.
5. Рукавиці.
6. Міцне закрите взуття.

4.4. НЕБЕЗПЕКА ВІДДАЧІ ТА "ЗВОРОТНОГО УДАРУ"

Віддача – це різке переміщення корпусу бензопили в бік оператора при затиску в розпилі верхньої частини ланцюга або носка шини (див. малюнок 3).

«Зворотний удар» - це різке та швидке переміщення бензопили назад-вгору, в бік оператора, що відбувається при попаданні носка шини працюючої бензопили на масив деревини або на сторонній твердий предмет – з каменю або металу.

малюнок 3

**УВАГА!**

Регулярно перевіряйте справність аварійного гальма ланцюга.

Щоб уникнути травмування або поломки виробу від віддачі та «зворотного удару»:

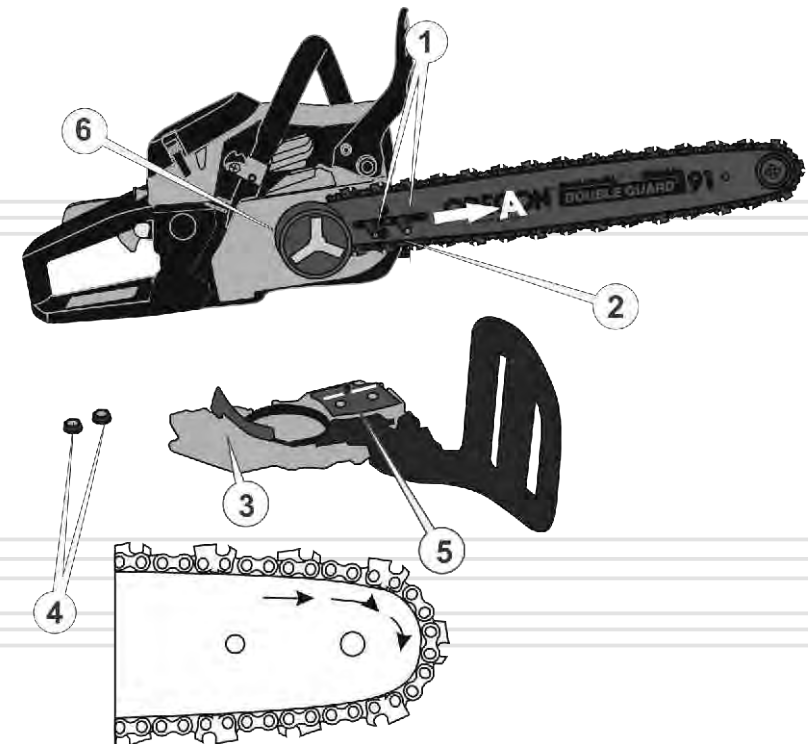
- Дотримуйтесь рекомендацій із валки дерев і розкрязування, щоб уникнути затиску шини в розпилі.
- Не заводьте двигун бензопили, коли ланцюг знаходиться в зіткненні з яким-небудь предметом.
- Не допускайте випадкового дотику носка шини зі стовбурами дерев і гілками.
- У разі, якщо в процесі роботи відбулося зіткнення ланцюга з камінням, металом та іншими твердими сторонніми предметами, негайно зупиніть двигун і проведіть огляд шини та ланцюга.
- У процесі роботи завжди тримайте в полі зору шину працюючої бензопили, особливо носок шини.
- Шину бензопили до масиву деревини підносьте тільки при запущеному двигуні, коли двигун вже розігнався до максимальних обертів.
- Наскрізні отвори носком шини робіть тільки в тому випадку, якщо Ви добре навчені цій справі.
- При заміні зношених елементів бензопили (шина, ланцюг), використовуйте тільки оригінальні та рекомендовані комплектуючі.

5.1. ЗАСТОСУВАННЯ

Бензопила є незамінним помічником під час виконання різних столярних, теслярських і садових робіт будь-якого рівня складності.

5.2. ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ**Збірка виробу**

малюнок 4



1. Дістаньте з пакувальної коробки бензопилу та всі її складові.
2. Встановіть бензопилу на рівній поверхні.

3. Встановіть на передній частині корпусу зубчастий упор (17) (див. малюнок 1а) (тільки для моделі BKZ 4114r) і зафіксуйте його гвинтами.
4. Зніміть кришку кріплення шини. Одягніть ланцюг на ведучу зірочку, розташовану на муфті зчеплення (6). Зверніть увагу на правильний напрямок руху ланцюга, як показано на малюнку 4.
5. Одягніть шину на напрямні шпильки (1) (довгим пазом) (див. малюнок 4).
6. Вставте в паз шини хвостовики ланцюга. Проведення цієї операції почніть із верхньої гілки шини.
7. Введіть ланцюг у зачеплення з веденою зірочкою, яка розташована на носку шини.
8. Трішки подвиньте шину в напрямку стрілки (А) (див. малюнок 4), щоб ланцюг злегка натягнувся.
9. Встановіть кришку кріплення шини (3) таким чином, щоб штифт регулятора ланцюга (5) точно збігався з натяжним отвором шини (2) (див. малюнок 4).
10. Закрутіть дві гайки (4) (в моделі BKZ 2509r - одну гайку і гвинт-баранчик), не затягуючи їх (див. малюнок 4).
11. Натягніть ланцюг. Натягуйте ланцюг до тих пір, поки він щільно не приляже до нижньої частини шини.
12. Надійно затягніть кріпильні гайки кришки кріплення шини (для моделі BKZ 2509r - гайку та гвинт-баранчик).
13. Перевірте натяг ланцюга.
14. Перевірте справність гальма ланцюга, заблокувавши його натисканням на важіль аварійного гальма ланцюга в бік шини. Ланцюг при цьому не повинен ковзати по шині ні назад, ні вперед.

**УВАГА!**

Кромки ріжучих ланок ланцюга досить гострі. Щоб уникнути травм, установку ланцюга здійснюйте в щільних захисних рукавицях.

Контроль перед запуском двигуна**ОБЕРЕЖНО!**

В цілях безпеки завжди зупиняйте двигун перед проведенням будь-яких із зазначених у цьому керівництві дій. Всі дії виконуйте тільки при холодному двигуні.

1. Огляньте виріб і переконайтесь у відсутності механічних пошкоджень корпусу бензопили, шини та ланцюга.
2. Перевірте надійність кріплення шини.
3. Перевірте натяг ланцюга.
4. Перевірте рівень паливної суміші та масла в бачках, у разі необхідності долийте до норми.
5. Перевірте систему змащення ланцюга.
6. Перевірте справність гальма ланцюга.

Найбільший вплив на довговічність і ефективність роботи пильної гарнітури (шини, ланцюга, ведучої та веденої зірочок) бензопили мають такі фактори: своєчасна та правильна заточка зубців ланцюга, правильний натяг ланцюга, а також справна робота механізму змащення ланцюга.

Перевірка натягу ланцюга**ПРИМІТКА!**

У процесі експлуатації бензопили ланцюг від нагріву або охолодження може подовжуватися або скорочуватися, тому необхідно періодично перевіряти та регулювати натяг ланцюга.

Якщо ланцюг сильно натягнутий, це:

- створює додаткове тертя, що призводить до перегріву та до необоротної теплової деформації шини;
- викликає прискорений знос шини, ведучої та веденої зірочок, а також підшипників;
- призводить до перегріву двигуна від перевантаження;
- викликає підвищену витрату палива.

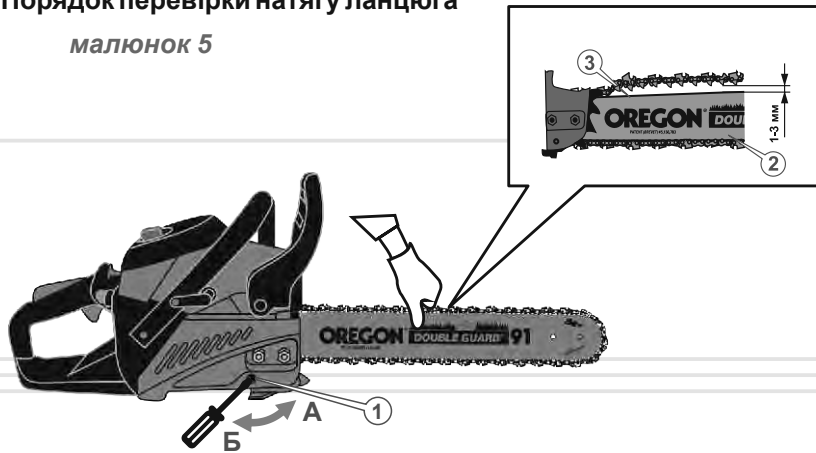
Якщо ланцюг слабо натягнутий, це:

- призводить до появи руйнівних ударно-динамічних навантажень при запуску двигуна і в процесі роботи виробу;
- значно збільшує небезпеку віддачі та «зворотного удару»;

- може призвести до зісковзування ланцюга з шини і, як наслідок, до його обриву, заклинювання ведучої зірочки і отримання травм оператором;
- викликає прискорений знос шини, ведучої та веденої зірочок, а також підшипників.

Порядок перевірки натягу ланцюга

малюнок 5



1. Зупиніть двигун.
2. Акуратно візьміться за верхню гілку ланцюга в середині шини або трохи ближче до її носку та відтягніть ланцюг від шини із зусиллям 1,5-2 кг.
3. Виміряйте величину зазору між направляючою ланцюга (3) та шиною (2). Зазор повинен бути в межах 1-3 мм, а сам ланцюг повинен легко переміщуватися від руки вздовж пазу шини.
4. Якщо зазор більше або менше даного показника – відрегулюйте натяг ланцюга.

По завершенні процедури перевірки натягу ланцюга трохи ослабте натяг ланцюга. В іншому випадку ланцюг при охолодженні натягнеться, що призведе до надмірних механічних навантажень на шину, а також ведучу та ведену зірочки.

Якщо Ви наділи на шину новий ланцюг, то після попереднього регулювання натягу запустіть двигун і дайте бензопилі попрацювати протягом 3-5 хвилин, а потім остаточно відкоригуйте натяг ланцюга.

1

Регулювання натягу ланцюга

1. Зупиніть двигун.
2. Злегка послабте кришку кріплення шини – за допомогою ключа поверніть кріпильні вироби, що фіксують кришку, проти ходу годинникової стрілки на один оберт. Якщо зазор між направляючою ланцюга та шиною не відповідає показнику 1-3 мм, плавно поверніть викруткою регульовальний гвинт натягу ланцюга (1) в напрямку стрілки «А» або «Б» (див. малюнок 5), щоб послабити або натягнути ланцюг. При обертанні регульовального гвинта (1) проти ходу годинникової стрілки – ланцюг послаблюється (А), при обертанні регульовального гвинта (1) по ходу годинникової стрілки (Б) – ланцюг натягується. При обертанні гвинта штифт натягу ланцюга переміщується по пазу в притискній кришці, захоплюючи за собою шину, що в свою чергу викликає натяг ланцюга.
3. Виконавши регулювання натягу ланцюга, переконайтеся, що ланцюг вільно рухається в пазу шини та правильно зчіплюється із зубцями веденої зірочки. Для цього акуратно потягніть ланцюг від руки, переміщуючи його по шині в обох напрямках.

i

ПРИМІТКА!

Якщо ланцюг не рухається в пазу шини або заїдає, це означає, що він сильно натягнутий. Здійсніть регулювання до тих пір, поки ланцюг буде вільно рухатися в пазу шини та правильно зчіплюється із зубцями веденої зірочки, та в той же час ланцюг не буде провисати.

4. Надійно затягніть ключем кріпильні гайки кришки кріплення шини.
5. Перевірте правильність натягу ланцюга, для чого:
 - запустіть двигун і дайте попрацювати двигуну на підвищених обертах до нормального розігріву ланцюга;
 - зупиніть двигун і знову перевірте величину зазору між направляючою ланцюга та шиною;
 - якщо зазор між направляючою ланцюга та шиною не відповідає показнику 1-3 мм, повторіть процедуру регулювання.

**ОБЕРЕЖНО!**

Зубці ланцюга мають гострі країки, тому при перевірці натягу ланцюга та регулюванні його натягу необхідно користуватися захисними рукавичками або рукавицями, які виготовлені зі щільного матеріалу.

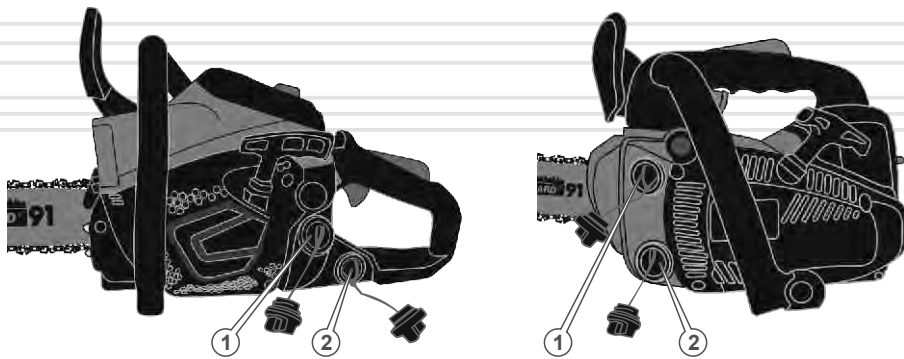
Якщо Ви плануєте працювати бензопилою в холодну пору року, то трохи ослабте ланцюг.

Під впливом високої температури ланцюг має властивість подовжуватися (починає провисати), що може призвести до зісковзування ланцюга із шини. По завершенні роботи бензопилою трохи ослабте натяг ланцюга. В іншому випадку при охолодженні ланцюг натягнеться, що призведе до надмірних механічних навантажень на шину, ланцюг, ведену та ведучу зірочки.

Заправка паливом**УВАГА!**

Бензопила поставляється без палива в бачку! Ніколи не заливajte в паливний бачок чистий бензин. Використовуйте суміш бензину з маслом для двотактних двигунів у співвідношенні 25:1.

малюнок 6



24

1. Зупиніть двигун.
2. Підготуйте паливну суміш, використовуючи спеціальну ємність, яка входить в комплект поставки виробу. Спочатку налейте в ємність бензин, а потім масло. Добре перемішайте.
3. Ретельно очистіть (!) поверхню навколо пробки заливної горловини паливного баку і саму пробку від забруднень, щоб не допустити потрапляння тирси, частинок пилу та бруду всередину баку.
4. Відкрутіть пробку (1) заливної горловини паливного баку.
5. Налийте в паливний бак 310 мл (модель BKZ 4114r) або 230 мл (модель BKZ 2509r) паливної суміші (використовуйте лійку, щоб не пролити паливо).
6. Щільно закрутіть пробку заливної горловини паливного баку.
7. Якщо паливна суміш пролилася на корпус бензопили, витріть насухо.

Щоб не вивести двигун бензопили з ладу:

- Не заливайте в паливний бак чистий бензин. Так як у бензопилі відсутня система змащування двигуна, всі його внутрішні частини змащуються маслом зі складу паливної суміші.
- Не використовуйте бензоспирт – небезпека пошкодження гумових ущільнень двигуна.
- Не використовуйте масло для чотиритактних двигунів – вірогідність забруднення каналу виходу вихлопних газів, свічки запалювання, западання поршневих кілець.
- По можливості готуйте паливну суміш і заливайте її в паливний бак безпосередньо перед роботою бензопилою. Зберігання паливної суміші більше 10 діб може призвести до непридатності подальшого використання палива.

**ПРИМІТКА!**

Для приготування паливної суміші рекомендується використовувати бензин з октановим числом не нижче 92.

25

Заправка маслом



УВАГА!

Бензопила поставляється без масла в масляному бачку! Експлуатація бензопили без наявності масла в масляному баці, або якщо рівень масла в баку недостатній, категорично заборонено. Якщо при роботі бензопилою шина, зірочки та ланцюг не будуть регулярно змащуватися, то ефективність виробу понизиться, а термін служби шини, ланцюга і зірочок істотно скоротиться.

У процесі роботи бензопили завжди стежте за наявністю масла в масляному баку, а також за справністю системи його подачі.

Перед використанням бензопили залийте в масляний бак необхідну кількість спеціального масла, яке призначене для змащення ланцюгів бензопил.

Бензопили Vitals Professional BKZ 4114r, BKZ 2509r забезпечені регульованим масляним насосом – під час роботи двигуна на ланцюг і шину подається необхідна порція масла. Із збільшенням обертів двигуна збільшуватиметься подача масла. Перед початком роботи бензопилою обов'язково відрегулюйте подачу масла (див. «Регулювання масляного насосу»).

Порядок заправки масла в бак:

1. Зупиніть двигун.
2. Ретельно очистіть поверхню навколо масляного баку та кришку баку від забруднень, щоб не допустити потрапляння тирси, частинок пилю та бруду всередину баку.
3. Відкрутіть пробку заливної горловини масляного баку (2) (див. малюнок 6).
4. Використовуючи ліжку, щоб не пролити масло на корпус бензопили або на землю, залийте масло в масляний бак. Якщо масло пролилося на корпус бензопили – витріть насухо.
5. Щільно закрутіть пробку заливної горловини масляного баку.



УВАГА!

Забороняється заливати в масляний бак бензопили масло, яке втратило свої властивості, а також масло, не призначене для змащування ланцюга бензопили.



ПРИМІТКА!

Якщо бензопила не використовується протягом тривалого часу або планується транспортування виробу, то обов'язково злийте масло з масляного баку.

Перевірка справності системи подачі масла

малюнок 7



1. Запустіть двигун і протягом 1 хвилини утримуйте носок шини на висоті 15-20 см над будь-якою світлою поверхнею, наприклад, над розстеленим аркушем паперу або над деревиною.
2. Якщо на поверхні з'явилися сліди масла, то це означає, що система змащування ланцюга справна.

**УВАГА!**

Якщо масло на ланцюг не подається протягом 1 хвилини, дуже рекомендуємо зупинити двигун. В іншому випадку ланцюг може вийти з ладу.

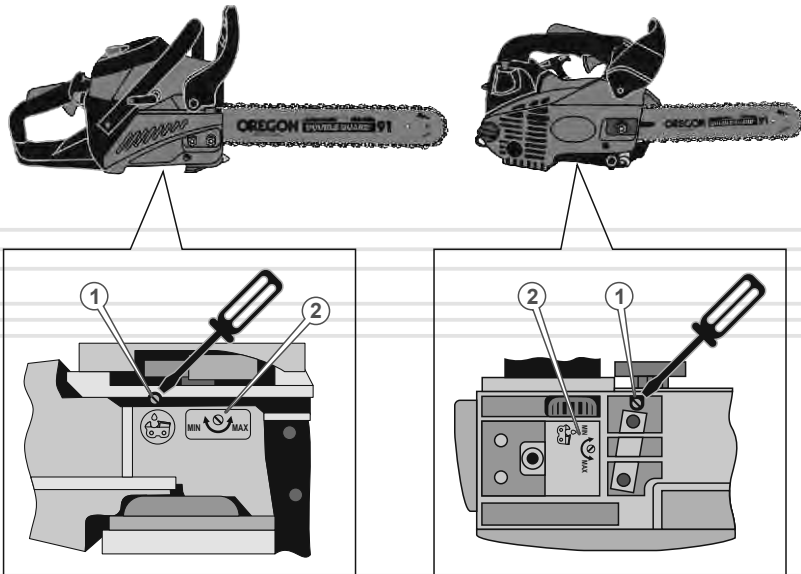
3. Якщо сліди масла не спостерігаються, зупиніть двигун, зніміть шину з ланцюгом, відрегулюйте масляний насос, прочистіть масляний канал і масляні отвори в шині. Запустіть двигун при знятій шині з ланцюгом і переконайтеся, що масло із системи подачі надходить. Тільки після цього встановіть шину з ланцюгом на бензопилу.

**УВАГА!**

Якщо проведення даної процедури не допомагає усунути проблему, зверніться до сервісного центру.

Регулювання масляного насосу (див. малюнок 8)

малюнок 8



1. Вставте викрутку в шліц штоку (1) масляного насосу.

**ПРИМІТКА!**

Шліц штоку масляного насосу (1) розташований на донній частині бензопили.

2. Відрегулюйте подачу масла на ланцюг згідно із вказівником (2), який промаркований на донній частині бензопили.
3. Обертаючи шток (1) проти ходу годинникової стрілки в напрямку позначки «MAX» – подача масла збільшується, обертаючи шток (1) по ходу годинникової стрілки в напрямку позначки «MIN» – подача масла зменшується.

**ПРИМІТКА!**

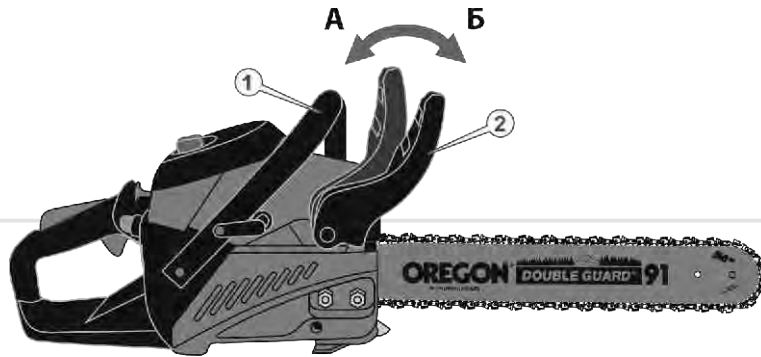
Кількість масла, що подається на ланцюг масляним насосом, залежить від частоти обертів двигуна: чим вище обороти, тим більше масла надходить на ланцюг і навпаки.

Перевірка аварійного гальма ланцюга

**ОБЕРЕЖНО!**

Гальмо ланцюга призначене для моментальної зупинки ланцюга при віддачі або «зворотному ударі». Гальмо ланцюга блокується від упору об руку. Працювати бензопилою при несправному гальмі ланцюга забороняється.

малюнок 9



Гальмо ланцюга розторможено (розблоковано – ланцюг може обертатися), коли його важіль знаходиться в зведеному положенні (А) – важіль (2) потягнутий у бік передньої рукоятки (1) (див. малюнок 9).

Гальмо ланцюга загальмоване (заблоковане – рух ланцюга зупинено), коли важіль (2) знаходиться у включеному положенні (Б). У цьому положенні важеля Ви не зможете повернути ланцюг (див. малюнок 9).

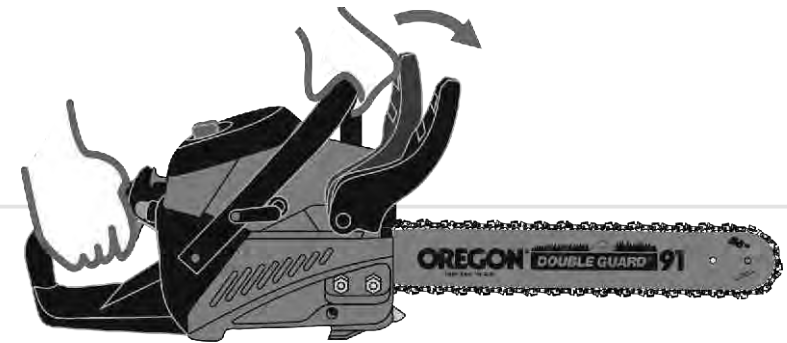
**ОБЕРЕЖНО!**

Гальмівний важіль фіксується в обох положеннях. У тому випадку, якщо важіль не можна перемістити ні в одне з положень або відчувається сильний опір – використовувати бензопилу заборонено.

Перевірку роботи аварійного гальма ланцюга слід здійснювати безпосередньо перед початком експлуатації бензопили.

Порядок перевірки справності аварійного гальма ланцюга:

малюнок 10



1. Покладіть бензопилу на рівній поверхні. Переконайтеся, що шина з ланцюгом не стикається з якими-небудь предметами.
2. Запустіть двигун.
3. Натисніть на важіль дроселя.
4. Заблокуйте гальмо ланцюга, не відпускаючи рукою передню рукоятку натисніть зап'ястям лівої руки на важіль аварійного гальма ланцюга в напрямку стрілки (див. малюнок 10). Рух ланцюга при цьому відразу ж повинен припинитися.

**ПРИМІТКА!**

Якщо при включеному гальмі ланцюг продовжує обертатися, зверніться до сервісного центру.

5. Відпустіть важіль дроселя.
6. Зупиніть двигун.

Запуск і зупинка двигуна

**ОБЕРЕЖНО!**

Щоб уникнути отримання травм, запускати двигун бензопили необхідно лише при включеному гальмі ланцюга.

Порядок запуску двигуна при температурі навколишнього повітря вище +5°C

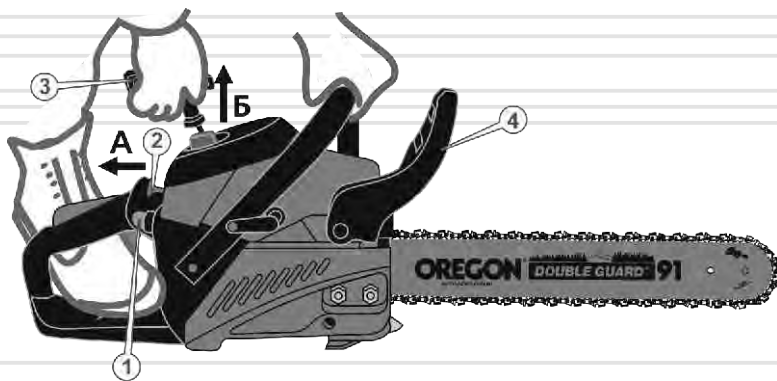
1. Залийте в паливний бак паливну суміш.
2. Залийте в масляний бак масло, призначене для змащування ланцюга.
3. Увімкніть гальмо ланцюга (4) (див. малюнок 11).

**УВАГА!**

Щоб уникнути виходу з ладу муфти відцентрового зчеплення та механізму гальма ланцюга не допускайте роботу двигуна бензопили на підвищених оборотах при включеному гальмі ланцюга.

4. Встановіть вимикач запалювання (9) у верхнє положення «I» (див. малюнок 1).
5. Переконайтеся, що шина не стикається з якими-небудь предметами.
6. Встановіть бензопилу на рівній поверхні. Утримуйте виріб, як показано на малюнку 11.

малюнок 11



32

7. Закачайте паливо в карбюратор, використовуючи ручний паливний насос "праймер". Для цього натисніть 4-6 разів на ковпачок «праймера» (1), поки в ньому не з'явиться паливо (див. малюнок 11).
8. Потягніть до упору ручку повітряної заслінки карбюратора (2) в напрямку стрілки (А) (див. малюнок 11). При цьому закритється повітряна заслінка карбюратора.
9. Приведіть у дію стартер двигуна: спочатку обережно потягніть на себе рукоятку стартера (3) (див. малюнок 11) в напрямку стрілки (Б), поки не відчуєте опір. Відчувши опір, поверніть рукоятку у вихідне положення, а потім різко потягніть на себе рукоятку стартера. Виконайте дану процедуру 2-3 рази, поки двигун не почне «схоплювати». Як тільки двигун почне «схоплювати», зупиніть процес запуску двигуна бензопили та одразу ж відкрийте повітряну заслінку карбюратора, встановивши ручку заслінки у вихідне положення.

**УВАГА!**

При натисканні на важіль дроселя повітряна заслінка карбюратора відкривається автоматично.

10. Знову потягніть на себе рукоятку стартера для запуску двигуна. Після того, як двигун бензопили буде запущений, повільно поверніть рукоятку стартера у вихідне положення.

**УВАГА!**

Тягнути рукоятку стартера слід вкрай обережно, щоб не висмикнути шнур стартера.

11. Прогрійте двигун протягом 1-3 хвилин (залежно від температури навколишнього повітря), поки двигун не стане працювати на стійких холостих оборотах.
12. Розблокуйте гальмо ланцюга.

33

Особливості запуску двигуна бензопили в холодний (зимовий) період року

Необхідно враховувати, що при температурі навколишнього повітря нижче +5 °С запустити двигун бензопили стає важче.

1. Запуск двигуна в холодний (зимовий) період року здійснюйте на підвищених обертах.
2. Запуск двигуна здійснюйте тільки при вимкненому гальмі ланцюга.
3. Прогрійте двигун протягом 3-5 хвилин (залежно від температури навколишнього повітря), поки двигун не стане працювати на стійких холостих обертах.

Порядок зупинки двигуна

1. Відпустіть важіль дроселя.
2. Дайте двигуну попрацювати на холостих обертах протягом 1-3 хвилин.
3. Встановіть вимикач запалювання (9) в нижнє положення «0» (STOP) (див. малюнок 1).

Обкатка двигуна

Новий або нещодавно відремонтований двигун бензопили повинен пройти обкатку протягом 5 годин. Обкатку двигуна можна здійснювати при від'єднаній шині з ланцюгом. Протягом усього періоду обкатки двигун повинен працювати на холостих обертах, зазначених у пункті 3 даного керівництва. Під час обкатки не допускайте роботу двигуна на підвищених оборотах і з навантаженням, тому що від правильності обкатки залежить довговічність роботи двигуна.



УВАГА!

При виявленні відхилень у роботі двигуна, негайно зупиніть його, з'ясуйте причини несправності та прийміть заходи щодо їх усунення.

5.3. РОБОТА БЕНЗОПИЛОЮ



УВАГА!

Перш ніж приступити безпосередньо до роботи бензопилою, уважно ознайомтесь із даними керівництвом. Спочатку попрактикуйтесь – розпиляйте невелике дерево або гілки.

Пиляння деревини

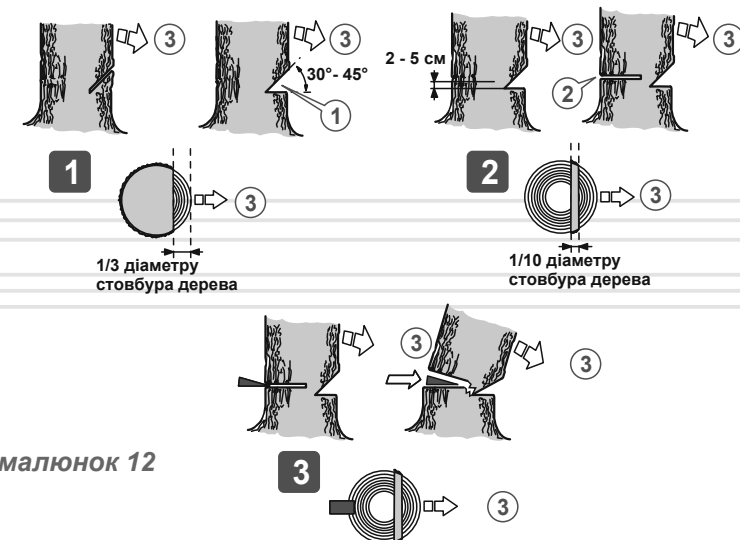
Якщо ланцюг заточений, процес пиляння повинен відбуватися без особливих зусиль.



УВАГА!

Пам'ятайте, що падаюче дерево може завдати серйозне пошкодження всьому тому, що зустрінеться на його шляху.

Існує спосіб змусити спляне дерево впасти туди, куди необхідно саме Вам.

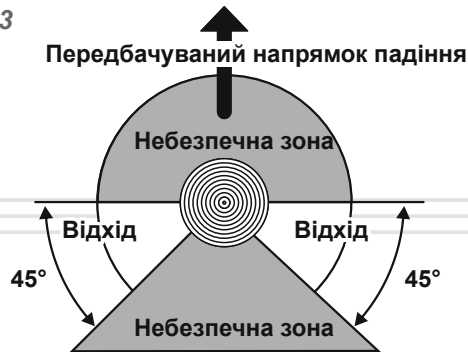


малюнок 12

Послідовність роботи

1. Розчистіть зону навколо дерева.
2. Визначте напрям, в якому буде падати спиляне дерево, з урахуванням напрямку вітру, розташування гілок на дереві, зручності роботи після того, як дерево буде спиляне.
3. Прийміть стійку позу, розташувались так, щоб бензопила не змогла нанести травму Вам або наткнутися на яку-небудь перешкоду.
4. Підготуйте шлях відходу, який повинен бути спланований з урахуванням напрямку падіння спиляного дерева (див. малюнок 13).

малюнок 13



5. Запустіть двигун.
6. Почніть пиляти дерево з того боку (3), куди воно має впасти (див. малюнок 12). Зробіть клиновидний розпил (1) під кутом 30-45 градусів, глибина якого приблизно дорівнює 1/3 від товщини стовбуру. Валочний розпил (2) зробіть з протилежного боку від клиновидного розпилу, помістивши зубчастий упор бензопили на стовбур на 2,5-5 см вище нижнього краю клиновидного розпилу. Завершіть розпилювання тоді, коли до внутрішнього краю клиновидного розпилу залишиться десь 1/10 діаметра стовбуру.
7. Коли робите валочний розпил, не намагайтеся пропиляти стовбур наскрізь до клиновидного розпилу. Частина стовбуру, що залишилася розпиленою, виступатиме штирем при падінні дерева, направляючи його в необхідну сторону. Коли дерево почне падати, зупиніть двигун бензопили, укладіть виріб на землю та негайно відійдіть у заздалегідь намічену безпечну зону.

ОБЕРЕЖНО!

Коли дерево почне падати, відійдіть від стовбуру як мінімум на 3 м, щоб ухилитися, в разі відскоку стовбуру через пень.

ПРИМІТКА!

Пиляти стовбур дерева необхідно на максимальних обертах двигуна, при цьому повільно занурюючи шину бензопили в стовбур дерева.

8. Використовуючи спеціальні валочні пристосування, поваліть дерево в заздалегідь спланованому напрямку.

Розкрязування

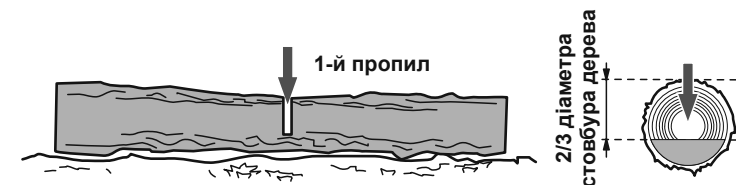
Розкрязування – це поперечне розпилювання поваленого дерева або колоди на частини.

Основні правила, які застосовуються в процесі розкрязування:

- укладіть колоду на опори (використовуйте козли);
- при розпилюванні колоди на схилі розташовуйтеся завжди на високій частині схилу;
- при розпилюванні ніколи не ставайте на колоду.

Розпилювання колоди без підкладання опор

малюнок 14



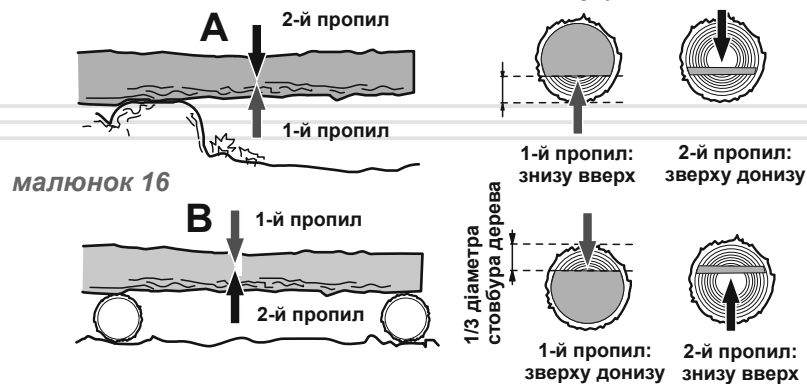
1. Перший розпил зробіть зверху вниз на $\frac{2}{3}$ діаметра стовбуру дерева (див. малюнок 14).

малюнок 15



2. Переверніть колоду і розпиляєте (2) її з протилежного боку (див. малюнок 15).

Розпилювання колоди з підкладанням опор (див. малюнок 16)



1. Зробіть розпили колоди в області «А». Перший розпил зробіть знизу вгору (1) на $\frac{1}{3}$ товщини колоди та закінчіть розпилювання зверху вниз.
2. Якщо в колоди є дві точки опори по краях, та опори правильно розташовані в співвідношенні з центром тяжіння, то перший розпил (область «В») зробіть зверху вниз (на третину діаметра колоди), а другий розпил – знизу вгору (назустріч першому).



ПРИМІТКА!

Якщо зробити розпил із неправильною боку, то відбудеться защемлення шини в деревині.

Якщо все-таки шину затиснуло та її неможливо витягнути без прикладання значних зусиль, то ні в якому разі не смикайте бензопилу та не намагайтесь її виривати. Зупиніть роботу виробу, забийте штир у розпил, щоб відчинити його, а потім акуратно витягніть шину.

Розпилювання колоди з використанням козел

малюнок 17



При розпилюванні колод краще всього використовувати козли як упор. Переконайтеся, що під час пиляння, колода надійно закріплена (див. малюнок 17).

Перший розпил зробіть знизу вгору на $\frac{1}{3}$ товщини колоди та закінчіть розпилювання зверху вниз. Акуратно посуňte колоду та повторіть процедуру розпилювання.

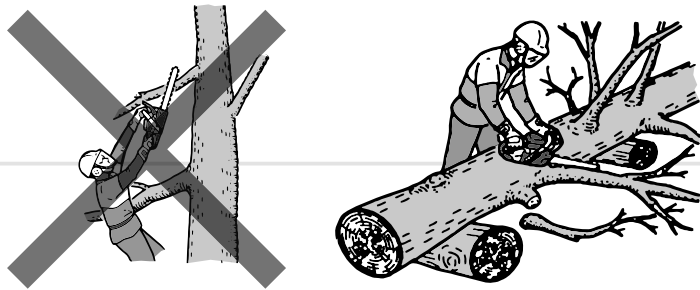
Обрізка гілок і сучків



ОБЕРЕЖНО!

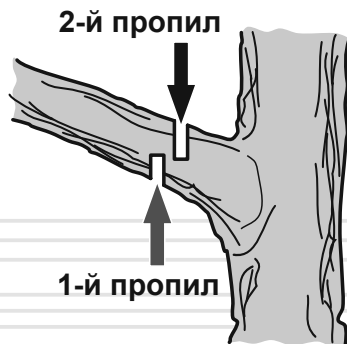
Під час пиляння не тримайте бензопилу на витягнутих руках, а також розташованою вертикально або над головою (див. малюнок 18). Будьте уважні, щоб носок шини не торкнувся стовбуру дерева та сусідніх гілок.

малюнок 18



Послідовність обрізки гілок і сучків зі стоячого дерева

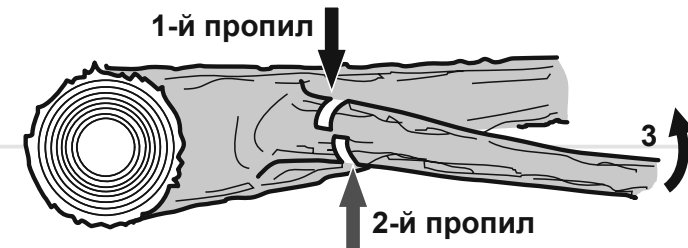
малюнок 19



1. Перший надріз зробіть знизу (1).
2. Другий надріз зробіть із протилежного боку (2). Слідкуйте за тим, щоб спіяна гілка або дрючок не впали на Вас.

Послідовність обрізки гілок і сучків із поваленого дерева

малюнок 20



Процес обрізки сучків і гілок з поваленого дерева дуже нагадує процес розкрюжування.

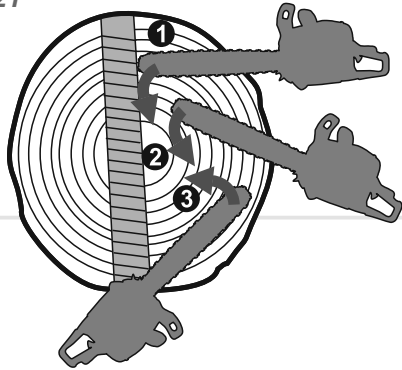
1. Визначте напрям вигину гілки (3), яку Ви плануєте відпилати.
2. Зробіть невеликий надріз зверху (1).
3. Другий надріз зробіть із протилежного боку (2).

**ОБЕРЕЖНО!**

Переконайтеся, чи не відпиліюте гілку, на яку Ви спираєтесь.
Переконайтеся, що гілка, яку Ви плануєте відпилати, не перебуває під навантаженням. Гілки, на які спирається дерево, спіяйте в останню чергу.

Розпилювання колоди із використанням зубчастого упору бензопили

малюнок 21



Для швидкого та ефективного розпилювання колоди використовуйте зубчастий упор бензопили.

1. Надійно упріться зубчастим упором бензопили в колоду.
2. Розпиляєте колоду, занурюючи пилку в деревину методом обертання, використовуючи упор як додатковий важіль.

6

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

ОБЕРЕЖНО!



Щоб уникнути отримання травм, будь-які роботи з технічного обслуговування необхідно виконувати лише тоді, коли двигун зупинено та він повністю охолонув. Зніміть ковпачок зі свічки запалювання для запобігання випадкового запуску двигуна.

Бензопили Vitals Professional BKZ 4114r, BKZ 2509r являються надійними виробами, які розроблені з урахуванням усіх сучасних інженерних технологій. Виконуючи всі рекомендації Керівництва з експлуатації, своєчасно здійснюючи технічне обслуговування, Ви забезпечите надійну роботу виробу протягом багатьох років.

Для забезпечення надійної роботи виробу протягом тривалого періоду експлуатації та зберігання, необхідно своєчасно проводити технічне обслуговування.

Використовуйте тільки оригінальні запасні частини ТМ «Vitals». Використання неоригінальних запасних частин може призвести до псування виробу.

Передбачені наступні види технічного обслуговування

- контрольний огляд;
- технічне обслуговування.

Контрольний огляд необхідно проводити до та після використання бензопили або її транспортування. При контрольному огляді слід перевірити надійність кріплення всіх частин і деталей, відсутність пошкоджень корпусу виробу, шини, ланцюга, елементів управління, мережевого кабелю.

Технічне обслуговування бензопили необхідно проводити згідно регламенту (див. таблицю 1).

таблиця 1

Регламент технічного обслуговування бензопили

ТИП ОБСЛУГОВУВАННЯ/ РЕКОМЕНДОВАНІ ТЕРМІНИ		Кожний раз	Кожні 25 годин роботи або місяць	Кожні 50 годин роботи або 3 місяці	Кожні 100 годин роботи або 1 рік
Бензопила вцілому	очищення	●			
З'єднання та кріплення	підтяжка	●			
Ведуча зірочка	очищення	●			
	перевірка	●			
Шина	очищення	●			
	змащування	●			
	зміна положення			●	
Ланцюг	перевірка	●			
	заточування зубців	при необхідності			
	заміна	при необхідності			
Канал подачі масла на корпусі бензопили	очищення	●			
Повітряний фільтр	перевірка	●			
	очищення*		●		
	заміна*				●
Свічка запалю- вання	перевірка		●		
	регулюван- ня зазору			●	
	заміна				●

ТИП ОБСЛУГОВУВАННЯ/ РЕКОМЕНДОВАНІ ТЕРМІНИ		Кожний раз	Кожні 25 годин роботи або місяць	Кожні 50 годин роботи або 3 місяці	Кожні 100 годин роботи або 1 рік
Карбюратор	регулювання	при необхідності			
Масло для змащування ланцюга	перевірка витоку	●			
	заправка	●			
Масляний бак	промивання		●		
Масляний фільтр	промивання*		●		
	заміна*				●
Масло- провід	заміна	один раз в 3 роки*			
Паливо	перевірка витоку	●			
	заправка	●			
Паливний бак	промивання		●		
Паливний фільтр	промивання*		●		
	заміна*				●
Паливо- провід	заміна	один раз в 3 роки*			
Гальмо ланцюга	перевірка	●			
Аморти- затори	перевірка працездат- ності	●			
Глушник	перевірка	●			
	видалення нагару			●	

*При надмірному забрудненні виконувати частіше. Заміна проводиться в сервісному центрі.

Після кожного використання бензопили

- здійсніть зовнішній огляд на предмет виявлення несправностей і пошкоджень, патьоків палива та масла, при виявленні – усуньте причини несправностей;
- перевірте та при необхідності підтягніть всі кріпильні елементи виробу;
- видаліть із корпусу бензопили, охолоджуючих ребер циліндра двигуна, шини та ланцюга пил, бруд, масло і тирсу;
- очистіть вентиляційні отвори на корпусі;
- перевірте ребра шини на предмет зносу. Якщо є задирки, видаліть їх, використовуючи надфіль;
- очистіть і змастіть маслом, призначеним для змащування ланцюга, ведучу та ведену зірочки;
- перевірте чистоту повітряного фільтру та, якщо це необхідно, очистіть його;
- очистіть канал подачі масла, масляні отвори.

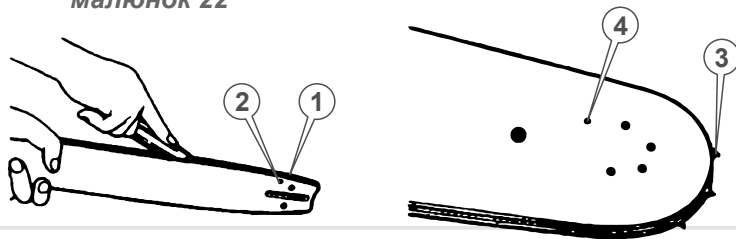
У разі надмірного забруднення частин і деталей бензопили, наприклад - смолою, протріть спеціальним розчином для чищення. Шину та ланцюг обслуговуйте окремо, для чого помістіть їх на 15 хвилин у посудину з розчином для чищення. Після цього шину, а також ланцюг промийте чистою водою та обробіть антикорозійним аерозолем.

Для забезпечення рівномірного зносу верхньої та нижньої сторін шини, перевертайте її через кожні 25 годин роботи виробу.

Найбільший вплив на довговічність і ефективність роботи шини, ланцюга та зірочок бензопили надають три фактори – правильна та своєчасна заточка зубців ланцюга, правильний натяг ланцюга та справна робота механізму змащення ланцюга.

Обслуговування шини та веденої зірочки

малюнок 22



1. Видаліть тирсу та бруд із жолобу шини, масляних отворів і веденої зірочки (див. малюнок 22).
2. Переконайтеся, що масляні отвори прочищені.
3. Змастіть жолоб шини, ведену зірочку та масляні отвори маслом, призначеним для змащування ланцюга.

Обслуговування ведучої зірочки

1. Видаліть тирсу та бруд із ведучої зірочки.
2. Перевірте ведучу зірочку на предмет зношеності, наявності вм'ятин і тріщин.
3. За наявності пошкоджень або при надмірному зносі зубців зірочки, необхідно замінити ведучу зірочку.



УВАГА!

Не надягайте новий ланцюг на пошкоджену, зношену ведучу зірочку або зношений ланцюг на нову зірочку.

Обслуговування ланцюга

Ознакою необхідності зміни ланцюга або заточування зубців ланцюга є поява дрібної стружки. Крім цього, робота тупим ланцюгом призводить до надмірного тиску оператора на інструмент і може призвести до заклинювання такого ланцюга в деревині, що різко збільшує вірогідність поломки ведучої зірочки та веде до аварійного перегріву бензопили.

Правильну заточку зубців ланцюга можна виконати тільки за допомогою спеціальних шаблонів, а також інструментів, які відповідають даному типу ланцюга та купуються окремо. Опис дій із заточування зубів наводиться в керівництві до заточувального шаблону або в спеціальній літературі.

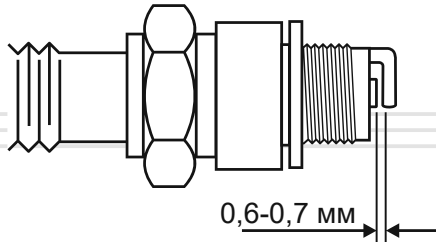
У процесі роботи ланцюг зношується та розтягується, що в свою чергу призводить до відповідного зносу ведучої та веденої зірочок. Установка нового ланцюга на зношені зірочки призводить до того, що через невідповідність кроку відбувається прискорений інтенсивний знос як ланцюга, так і зірочок. Практика показує, що доцільно мати 3-4 ланцюги і послідовно (наприклад – через день або два) міняти їх, щоб відбувався рівномірний знос всієї пильної гарнітури: ланцюгів, шини та зірочок.

Обслуговування повітряного фільтру

1. Відкрутіть фіксатор (7) (див. малюнок 1) кришки повітряного фільтру.
2. Зніміть кришку (6) повітряного фільтру.
3. Вийміть поліамідний повітряний фільтр, акуратно знявши його зі шпильки.
4. Видаліть пил і бруд з внутрішніх поверхонь повітряного фільтру.
5. Акуратно промийте за допомогою бензину або розчину миючого засобу поліамідну сітку фільтруючого елемента, не пошкодивши її, та ретельно висушіть.
6. Зберіть фільтр в зворотній послідовності.

Перевірка стану свічки запалювання і її заміна

малюнок 23



УВАГА!

Для правильної роботи двигуна на свічці запалювання не повинно бути забруднень, зазор між електродами повинен складати 0,60 - 0,70 мм.

1. Від'єднайте ковпачок від свічки запалювання.
2. Видаліть бруд зі свічки та ковпачка.
3. Відкрутіть свічковим ключем свічку запалювання, огляньте її. Якщо свічка пошкоджена або зношені електроди, замініть свічку.
4. Використовуючи спеціальний щуп, виміряйте зазор між електродами свічки (якщо необхідно, виставте зазор 0,60 - 0,70 мм, обережно підгинаючи бічний електрод) (див. малюнок 23).
5. Акуратно закрутіть свічку запалювання.
6. Щільно надіньте ковпачок на свічку запалювання.

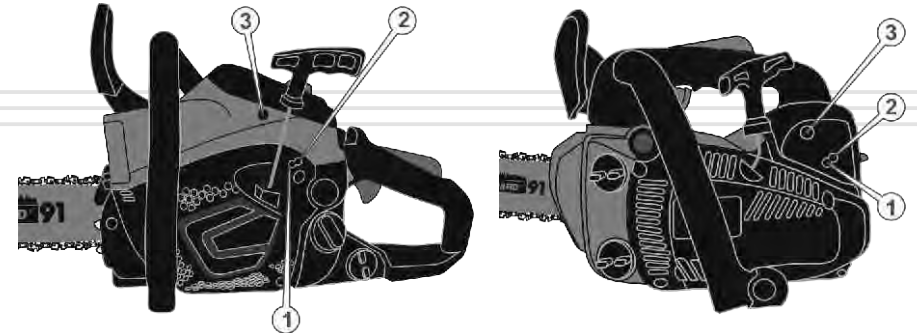
Регулювання карбюратора

Карбюратор бензопили відрегульований на заводі-виробнику при випробуванні виробу. Таке регулювання карбюратора повинно зберігатися протягом усього періоду обкатки двигуна бензопили (в межах 5 годин роботи). Після обкатки двигуна необхідно провести точне регулювання карбюратора.

УВАГА!

Не виключено, що під час першого запуску двигуна бензопили, а також у процесі обкатки двигуна може знадобитися точна настройка карбюратора.

малюнок 24



1. Регульовальний гвинт «L» – подача палива.
2. Регульовальний гвинт «H» – подача повітря.
3. Регульовальний гвинт «T» – регулятор холостого ходу.

1. Зупиніть двигун.
2. Поверніть регульовальні гвинти «L» і «H» по ходу годинникової стрілки до упору. Не прикладайте зусиль при обертанні гвинтів.
3. Повільно поверніть регульовальний гвинт «L» проти ходу годинникової стрілки на $1,5 \pm 0,25$ оберти.
4. Повільно поверніть регульовальний гвинт «H» проти ходу годинникової стрілки на $1 \pm 0,25$ оберти.

**ПРИМІТКА!**

За допомогою регулювальних гвинтів «L» і «H» регулюється оптимальне співвідношення в паливній суміші палива та повітря.

Регулювання гвинтом «L» на занадто збіднену суміш призводить до утрудненого запуску двигуна бензопили та набору двигуном обертів.

Регулювання гвинтом «H» на занадто збіднену суміш призводить до зниження потужності двигуна бензопили, набору їм обертів і можливого виходу двигуна з ладу.

Регулювання гвинтами «L» і «H» на занадто збагачену суміш призводить до затrudженого запуску двигуна бензопили та зниження робочих обертів двигуна.

5. Запустіть двигун і прогрійте його протягом 2-5 хвилин.

**ПРИМІТКА!**

Оцініть роботу двигуна. Якщо в карбюратор надходить збагачена суміш, із глушника буде йти рясний дим. Якщо в карбюратор надходить збіднена суміш, двигун буде працювати нестабільно.

6. Відпустіть важіль дроселя. Повільно повертайте регулювальний гвинт «L» по ходу годинникової до тих пір, поки двигун не набере максимальні оберти. Ланцюг при цьому буде обертатися.
7. Повільно повертайте регулювальний гвинт «T» проти ходу годинникової стрілки, поки ланцюг не зупиниться (при цьому оберти двигуна будуть поступово зменшуватися). Після того як ланцюг зупиниться, докрутіть гвинт «T» в тому ж напрямку на 3 - 4 оберти, щоб вибрати оптимальні оберти холостого ходу.
8. Щоб надати максимальної потужності двигуну, повільно повертайте регулювальний гвинт «H» проти ходу годинникової на 1 - 2 оберти.

**ПРИМІТКА!**

Домогтися потрібно таких обертів, щоб бензопила не глохнула, але ж і ланцюг при цьому не рухався.

9. За допомогою важелю дроселя встановіть максимальні оберти двигуна. Переконайтеся в плавності переходу двигуна від режиму холостого ходу до режиму максимальних обертів.

**УВАГА!**

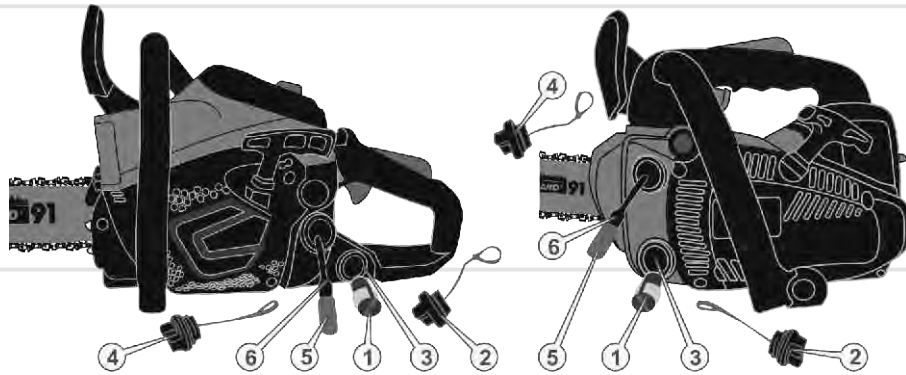
Забороняється встановлювати частоту обертів двигуна, відмінну від зазначеної в пункті 3 даного керівництва, так як це призведе до виходу двигуна з ладу.

**ПРИМІТКА!**

Регулювання карбюратора бажано здійснювати в спеціалізованому сервісному центрі або в кваліфікованих фахівців.

Обслуговування паливного та масляного фільтрів

малюнок 25



Обслуговування паливного фільтру

1. Відкрутіть кришку (4) та обережно вийміть її з паливного баку.
2. Використовуючи дротяну петлю, обережно висуньте паливний фільтр (5) із паливного баку.
3. Акуратно від'єднайте паливний фільтр від паливопроводу (6).
4. Промийте паливний фільтр у бензині за допомогою м'якої щітки.
5. Помийте паливний бак бензином.
6. Під'єднайте паливний фільтр до паливопроводу та акуратно помістіть в паливний бак.
7. Надійно закрутіть кришку паливного баку.

Обслуговування масляного фільтру

1. Відкрутіть кришку (2) та обережно вийміть її з масляного баку.
2. Використовуючи дротяну петлю, обережно висуньте масляний фільтр (1) із масляного баку.
3. Акуратно від'єднайте масляний фільтр від маслопроводу (3).
4. Промийте масляний фільтр у бензині, гасі або уайтспіриті, використовуючи м'яку щітку.
5. Помийте масляний бак гасом або уайтспіритом.
6. Під'єднайте масляний фільтр до мастилопроводу та акуратно помістіть у масляний бак.
7. Надійно закрутіть кришку масляного баку.

**УВАГА!**

При надмірному забрудненні паливного (масляного) фільтру, а також при його пошкодженні, необхідно негайно замінити паливний (масляний) фільтр. Заборонено працювати бензопилою при забрудненому або пошкодженому паливному (масляному) фільтрі.

ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ



ОБЕРЕЖНО!

Не переносьте та не транспоруйте виріб із заведеним двигуном.



УВАГА!

Зберігати виріб в одному приміщенні з горючими речовинами, кислотами, лугами, мінеральними добривами та іншими агресивними речовинами забороняється.

Транспортування

Виріб може транспортуватися всіма видами транспорту, які забезпечують збереження виробу, відповідно до загальних правил перевезень.

Під час вантажно-розвантажувальних робіт та транспортування виріб не повинен піддаватися ударам і впливу атмосферних опадів.

Розміщення та кріплення бензопили в транспортних засобах повинні забезпечувати стійке положення виробу та відсутність можливості його переміщення під час транспортування.

При транспортуванні виробу на великі відстані від'єднайте шину та надіньте на неї чохол.

Подбайте про те, щоб не пошкодити бензопилу під час транспортування. Не розміщуйте на виробі важкі предмети.

Переносити виріб необхідно за ручку, шину при цьому направивши назад.

Ніколи не переносьте виріб за шину. При зміні робочого місця зупиніть двигун і встановіть бензопилу на гальмо, щоб не відбулося випадкового запуску двигуна.

При зміні робочого місця зупиніть двигун і встановіть виріб на гальмо.

Допустимі умови транспортування бензопили: температура навколишнього повітря від -15°C до $+55^{\circ}\text{C}$, відносна вологість повітря до 90%.

Зберігання

Якщо виріб не використовується тривалий час (більше 2 місяців), його необхідно зберігати в приміщенні, яке добре провітрюється, при температурі від -15°C до $+55^{\circ}\text{C}$ та відносній вологості не більше 90%, укривши від попадання на виріб пилу, а також дрібного сміття.

Наявність у повітрі парів кислот, лугів та інших агресивних домішок не допускається. Зберігайте бензопилу поза досяжністю дітьми.

Бензопила перед постановкою на тривале зберігання повинна бути законсервована.

При підготовці виробу до зберігання

1. Зупиніть двигун.
2. Злийте паливну суміш і масло з бачків.
3. Видаліть накопичене з часом масло, бруд і сміття із зовнішньої частини корпусу та шини виробу.
4. Змастіть машинним маслом всі металеві частини виробу.
5. Затягніть всі болти, гвинти та гайки.
6. Закрийте ланцюг і шину чохлам.
7. Від'єднайте ковпачок від свічки запалювання, видаліть бруд зі свічки та ковпачка. Відкрутіть свічковим ключем свічку запалювання та налийте в робочу камеру циліндру 2 куб.см масла, призначеного для двотактних двигунів.
8. Кілька разів обережно потягніть на себе рукоятку стартера. Поршнева група двигуна та гільза циліндру будуть змащені маслом, тим самим захищені від можливої корозії.

Утилізація

Не викидайте бензопилу в контейнер із побутовими відходами! Бензопила, яка відслужила свій термін використання, а також її оснащення та упаковка повинні здаватися на утилізацію та переробку.

Інформацію про утилізацію Ви можете отримати в місцевій адміністрації.



МОЖЛИВІ НЕСПРАВНОСТІ ТА ШЛЯХИ ЇХ УСУНЕННЯ

УКРАЇНСЬКА

ОПИС ЗБОЮ	Можлива причина	Шляхи усунення
Двигун не запускається	Відсутнє паливо в паливному бачку	Заправте паливо в паливний бачок
	Забруднене паливо, наявність води в паливній суміші	Замініть паливо
	Забруднена, залита паливом або несправна свічка запалювання	Почистіть, висушіть або замініть свічку
	Паливо не надходить до карбюратора	Зверніться до сервісного центру
	Залита невідповідна вимогам керівництва паливна суміш	Замініть паливну суміш
	Вимикач запалювання в положенні «СТОП» (вимкнено)	Увімкніть запалювання
	Не відрегульований карбюратор	Відрегулюйте
	Забруднений/зношений паливний фільтр	Почистіть/замініть
	Повітряна заслінка карбюратора знаходиться в неправильному положенні	Встановіть повітряну заслінку в правильне положення згідно п.5.2. даного керівництва
	Двигун вийшов з ладу	Зверніться до сервісного центру
Недостатня потужність	Не відрегульований карбюратор	Відрегулюйте

56

ОПИС ЗБОЮ

Можлива причина

Шляхи усунення

Недостатня потужність	Забруднено паливо	Замініть паливо
	Забруднений повітряний фільтр	Почистіть повітряний фільтр
	Свічка запалювання відпрацювала свій ресурс	Замініть свічку запалювання
	Залита невідповідна вимогам керівництва паливна суміш	Замініть паливну суміш
	Закрита повітряна заслінка карбюратора	Відкрийте повітряну заслінку
Ланцюг не рухається	Включене гальмо ланцюга	Вимкніть
	Ланцюг дуже сильно натягнутий	Послабте натяг ланцюга
	Ланцюг заклинило	З'ясуйте причину, усуньте недолік
	Шина зношена	Замініть
	Відцентрове зчеплення вийшло з ладу	Зверніться до сервісного центру
	Несправне гальмо ланцюга	Зверніться до сервісного центру
	Зношена ведуча зірочка	Замініть

УКРАЇНСЬКА

57

ОПИС ЗБОЮ	Можлива причина	Шляхи усунення
Немає подачі масла на шину та ланцюг	Відсутнє масло в масляному бачку	Залийте масло в масляний бачок
	Забруднений масляний канал	Прочистіть
	Не відрегульована подача масла	Відрегулюйте
	Забруднені отвори на шині	Прочистіть
	Забруднений/зношений масляний фільтр	Прочистіть/замініть
	Маслонасос вийшов із ладу	Зверніться до сервісного центру
Ланцюг нагрівається	Ланцюг дуже сильно натягнутий	Послабте натяг ланцюга
	Ланцюг ослаблений	Натягніть ланцюг
	Ланцюг зношений	Замініть
	Шина зношена	Замініть
	Залите невідповідне вимогам керівництва масло	Замініть
	Відсутня подача масла	Перевірте наявність масла в масляному баку, долийте до норми
	Немає подачі масла (масляний насос вийшов із ладу)	Зверніться до сервісного центру
	Немає подачі масла (забруднений маслопровід або масляний фільтр)	Прочистіть

ОПИС ЗБОЮ	Можлива причина	Шляхи усунення
Низька ефективність роботи виробу	Ослаблений натяг ланцюга	Відрегулюйте
	Ланцюг надітий на шину в зворотному напрямку	Перевірте правильність установки ланцюга
	Ланцюг затуплений	Заточіть ланцюг або замініть
Підвищена вібрація	Ослаблене кріплення шини	Підтягніть кріплення шини
	Зношені амортизатори	Зверніться до сервісного центру
	Не відрегульований карбюратор	Відрегулюйте

Гарантійний термін експлуатації виробів Vitals Professional **BKZ 4114r, BKZ 2509r** становить 18 (вісімнадцять) місяців із зазначеної в гарантійному талоні дати роздрібного продажу. Термін служби даної продукції становить 3 (три) роки з дати роздрібного продажу. Гарантійний термін зберігання становить 3 (три) роки з дати випуску продукції.

Даний товар не вимагає проведення робіт щодо введення в експлуатацію.

На протязі гарантійного терміну експлуатації несправні деталі та вузли будуть замінюватися за умови дотримання всіх вимог керівництва і відсутності ушкоджень, пов'язаних з неправильною експлуатацією, зберіганням та транспортуванням виробу.

Споживач має право на безкоштовне гарантійне усунення несправностей, виявлених та пред'явлених в період гарантійного терміну експлуатації і обумовлених виробничими недоліками.

Гарантійне усунення несправностей здійснюється шляхом ремонту або заміни несправних частин виробу в сертифікованих сервісних центрах. У зв'язку зі складністю конструкції ремонт може тривати понад двох тижнів. Причину виникнення несправностей і терміни їх усунення визначають фахівці сервісного центру.



УВАГА!

Виріб приймається на гарантійне обслуговування тільки в повній комплектності, ретельно очищений від пилу і бруду.

Гарантійні зобов'язання втрачають своє значення у наступних випадках:

- Відсутність або нечитабельність гарантійного талону.
- Неправильне заповнення гарантійного талону, відсутність у ньому дати продажу або печатки (штампу) і підпису продавця, серійного номеру виробу.
- Наявність виправлень або підчисток у гарантійному талоні.
- Повна або часткова відсутність, нечитабельність серійного номеру на виробі, невідповідність серійного номеру виробу номеру, вказаному в гарантійному талоні.

- Недотримання правил експлуатації, наведених у керівництві з експлуатації.
- Експлуатація несправного або некомплектного виробу, що стала причиною виходу виробу з ладу.
- Попадання всередину пристрою сторонніх речовин або предметів.
- Причиною несправності, що виникла, стало застосування нестандартних або неякісних витратних і комплектуючих матеріалів.
- Виріб має значні механічні або термічні ушкодження, явні сліди недбалих експлуатації, зберігання або транспортування.
- Виріб використовувався не за призначенням.
- Здійснювалися несанкціонований ремонт, розкриття або спроба модернізації виробу споживачем або третіми особами.
- Несправність виникла в результаті стихійного лиха (пожежа, повінь, ураган і т. п.).
- Замінені по гарантії деталі та вузли переходять у розпорядження сервісного центру.

При здійсненні гарантійного ремонту гарантійний термін збільшується на час перебування товару в ремонті. Відлік доданого терміну починається з дати приймання виробу в гарантійний ремонт.

У разі, якщо з технічних причин ремонт виробу неможливий, сервісний центр видає відповідний акт, на підставі якого користувач самостійно вирішує питання з організацією-постачальником про заміну виробу або повернення грошей.

Після закінчення гарантійного терміну сервісні центри продовжують здійснювати обслуговування та ремонт виробу, але вже за рахунок споживача.

Гарантійні зобов'язання не поширюються на несправності, які виникли внаслідок природного зношення або перевантаження виробу.

Гарантійні зобов'язання не поширюються на комплектуючі: шину, ланцюг, свічку запалювання, фільтри і т.д.

Гарантійні зобов'язання не поширюються на неповноту комплектації виробу, яка могла бути виявлена при його продажу. Всі витрати на транспортування виробу несе споживач.

Право на гарантійний ремонт не є підставою для інших претензій.



ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

Купуючи виріб, вимагайте перевірки його справності, комплектності і відсутності механічних пошкоджень, наявності відмітки дати продажу, штампа магазину та підпису продавця. Після продажу претензії щодо некомплектності і механічних пошкоджень не приймаються.

Виріб	
Модель	
Серійний номер	
Торгівельна організація	
Адреса торгівельної організації	
Виріб перевірів і продав	
Дата продажу	
Печатка або штамп торгівельної організації	

Претензій до зовнішнього вигляду, справності та комплектності виробу не маю. З правилами користування та гарантійними умовами ознайомлений.

(Підпис покупця)



Вилучено (дата):

Видано (дата):

Майстер (ПІП та підпис)

Виріб

Модель

Серійний номер

Торгівельна організація

Дата продажу

Печатка або штамп сервісного центру

Печатка або штамп торгівельної організації



Вилучено (дата):

Видано (дата):

Майстер (ПІП та підпис)

Виріб

Модель

Серійний номер

Торгівельна організація

Дата продажу

Печатка або штамп сервісного центру

Печатка або штамп торгівельної організації



Вилучено (дата):

Видано (дата):

Майстер (ПІП та підпис)

Виріб

Модель

Серійний номер

Торгівельна організація

Дата продажу

Печатка або штамп сервісного центру

Печатка або штамп торгівельної організації

ФОРМУЛЯР ГАРАНТІЙНИХ РОБІТ

Виріб після гарантійного ремонту отримав у робочому стані,
без дефектів. Претензій не маю.

Дата	П.І.П. покупця	Підпис покупця

Виріб після гарантійного ремонту отримав у робочому стані,
без дефектів. Претензій не маю.

Дата	П.І.П. покупця	Підпис покупця

Виріб після гарантійного ремонту отримав у робочому стані,
без дефектів. Претензій не маю.

Дата	П.І.П. покупця	Підпис покупця

№	Дата проведення ремонту		Опис ремонтних робіт та заміненних деталей	Прізвище майстра та печатка сервісного центру
	Початок	Закінчення		

